

AKTI, KI JIH SPREJMEJO ORGANI, USTANOVLJENI Z MEDNARODNIMI SPORAZUMI

Samo izvirna besedila UN/ECE so pravno veljavna v skladu z mednarodnim javnim pravom. Status in datum začetka veljavnosti tega pravilnika je treba preveriti v najnovejši različici dokumenta UN/ECE TRANS/WP.29/343, ki je dostopen na:
<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29docstts.html>

Pravilnik št. 58 Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo (UN/ECE) – Enotni predpisi za homologacijo:

I. naprav za zaščito pred podletom od zadaj

II. vozil glede na vgradnjo naprave homologiranega tipa za zaščito pred podletom od zadaj

III. vozil glede njihove zaščite pred podletom od zadaj

Revizija 2

Vključuje vsa veljavna besedila do:

Sprememb 02 – datum veljavnosti: 11. julij 2008

1. PODROČJE UPORABE
 - 1.1 Ta pravilnik se uporablja za:
 - 1.1.1 DEL I: naprave za zaščito pred podletom od zadaj, namenjene namestitvi na vozila kategorij N₂, N₃, O₃ in O₄ ⁽¹⁾;
 - 1.1.2 DEL II: vgradnja naprav za zaščito pred podletom od zadaj v vozila kategorij N₂, N₃, O₃ in O₄ ⁽¹⁾, ki so bile homologirane v skladu z delom I tega pravilnika;
 - 1.1.3 DEL III: vozila kategorij N₂, N₃, O₃ in O₄ ⁽¹⁾, opremljena z napravo za zaščito pred podletom od zadaj, ki ni bila ločeno homologirana v skladu z delom I tega pravilnika ali tako oblikovana in opremljena, da se za njene sestavne dele lahko šteje, da v celoti ali delno izpolnjujejo funkcijo naprave za zaščito pred podletom od zadaj.
 - 1.2 Ta pravilnik se ne uporablja za:
 - 1.2.1 vlačilce za povezana vozila;
 - 1.2.2 vlačilce, ki so posebej oblikovani in izdelani za prevoz zelo dolgih bremen nedeljive dolžine, kot so hlodovina, jekleni drogovi itd.,
 - 1.2.3 vozila, kjer je vsaka naprava za zaščito pred podletom od zadaj nezdružljiva z njihovo uporabo.
2. NAMEN

Namen tega pravilnika je zagotoviti učinkovito zaščito pred podletom vozil, navedenih v odstavku 1 tega pravilnika, v primeru trka v zadnji del vozil kategorij M₁ in N₁ ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Kot je določeno v Prilogi 7 h Konsolidirani resoluciji o proizvodnji vozil (R.E.3) (dokument TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2, kot je bil nazadnje spremenjen z Amend.4).

- 3. OPREDELITVE, SKUPNE DELOM I, II in III
- 3.1 V tem pravilniku:
 - 3.1.1 „masa neobremenjenega vozila“ pomeni maso vozila, pripravljenega za vožnjo, brez oseb in tovora, vendar napolnjenega z gorivom, hladilno tekočino, mazivi, orodjem ter z rezervnim kolesom (če jih je proizvajalec vozila predvidel kot standardno opremo);
 - 3.1.2 „največja masa“ pomeni maso, ki jo je proizvajalec vozila določil kot tehnično dovoljeno (ta masa je lahko večja od „največje dovoljene mase“, ki jo določi državna uprava);
 - 3.1.3 „naprava za zaščito pred podletom od zadaj“ je običajno sestavljena iz prečnega nosilca in veznih elementov, ki so povezani z vzdolžnimi nosilci šasije ali drugimi strukturnimi nosilci vozila.

DEL I: HOMOLOGACIJA NAPRAVE ZA ZAŠČITO PRED PODLETOM OD ZADAJ

- 4. OPREDELITEV POJMOV
- 4.1 V delu I tega pravilnika:
 - 4.1.1 „homologacija naprave za zaščito pred podletom od zadaj“ pomeni homologacijo takšnega tipa naprave v zvezi z zahtevami iz odstavka 7 spodaj;
 - 4.1.2 „tip naprave za zaščito pred podletom od zadaj“ pomeni naprave, ki se ne razlikujejo glede bistvenih značilnosti, kot so oblika, dimenzije, pritrditev, materiali in oznake iz odstavka 5.2.2 spodaj.
- 5. VLOGA ZA PODELITEV HOMOLOGACIJE
- 5.1 Vlogo za homologacijo naprave za zaščito pred podletom od zadaj mora predložiti proizvajalec naprave ali njegov pooblaščen zastopnik.
- 5.2 Vlogi za vsak tip naprave za zaščito pred podletom od zadaj je treba priložiti:
 - 5.2.1 dokumentacijo v treh izvodih z opisom tehničnih značilnosti naprave: njene dimenzije, obliko in sestavne materiale ter način vgradnje;
 - 5.2.2 vzorec tipa naprave za zaščito pred podletom od zadaj; pri čemer mora biti vzorec jasno in neizbrisno označen na vseh njenih glavnih sestavnih delih z vlagateljevo blagovno znamko ali oznako in označbo tipa.
- 5.3 Vzorčna naprava za zaščito pred podletom od zadaj, ki jo je treba homologirati, mora biti oddana tehnični službi, ki je pristojna za opravljanje preskusov za homologacijo.
- 5.4 Pred podelitvijo homologacije pristojni organ preveri, ali obstajajo zadovoljivi ukrepi za zagotovitev učinkovitega preverjanja skladnosti proizvodnje.
- 6. HOMOLOGACIJA
- 6.1 Če naprava za zaščito pred podletom od zadaj, predložena za homologacijo v skladu s tem pravilnikom, ustreza zahtevam iz točke 7 spodaj, se podeli homologacija za naveden tip naprave.
- 6.2 Številka homologacije se določi za vsak homologiran tip. Prvi dve števki (zdaj 02 v skladu s spremembami 02) navajata spremembe, vključno z zadnjimi večjimi tehničnimi spremembami Pravilnika v trenutku podelitve homologacije. Ista pogodbenica ne sme dodeliti iste številke drugemu tipu naprave za zaščito pred podletom od zadaj.

- 6.3 Obvestilo o podelitvi, razširitvi ali zavrnitvi homologacije tipa naprave za zaščito pred podletom od zadaj v skladu s tem pravilnikom se posreduje pogodbenicam Sporazuma iz leta 1958, ki uporabljajo ta pravilnik, v obliki, ki je v skladu z vzorcem iz Priloge 1 k temu pravilniku.
- 6.4 Na vsaki napravi za zaščito pred podletom od zadaj, ki je v skladu s tipom naprave, homologiranim po tem pravilniku, je na vidnem in zlahka dostopnem mestu, opredeljenem na homologacijskem certifikatu, pritrjena mednarodna homologacijska oznaka, sestavljena iz:
- 6.4.1 kroga, ki obkroža črko „E“, sledi ji številčna oznaka države, ki je podelila homologacijo ⁽²⁾.
- 6.4.2 številke tega pravilnika, ki ji sledijo črka „R“, pomišljaj in številka homologacije, na desni strani kroga iz odstavka 6.4.1.
- 6.5 Homologacijska oznaka je jasno čitljiva in neizbrisna.
- 6.6 Priloga 4 k temu pravilniku navaja primere namestitev homologacijskih oznak.
7. ZAhteve
- 7.1 Višina profila prečnega nosilca zaščite pred podletom od zadaj ne sme biti manjša od 100 mm. Stranski robovi prečnega nosilca ne smejo biti zakrivljeni nazaj ali imeti ostrih robov; ta pogoj je izpolnjen, kadar so zunanji robovi prečnega nosilca zaobljeni s polmerom, ki ni manjši od 2,5 mm.
- 7.2 Naprava za zaščito pred podletom od zadaj je lahko oblikovana tako, da jo je mogoče pritrditi na zadnji del vozila v več različnih legah. V tem primeru mora obstajati način, da se naprava v svoji pravilni delovni legi zavaruje pred nenamernim premikanjem. Sila, ki jo uporabi upravljavec za spremembo lege naprave, ne sme preseči 40 daN.
- 7.3 Naprava za zaščito pred podletom od zadaj mora nuditi zadosten odpor silam, ki delujejo vzporedno z vzdolžno osjo vozila. (To se dokaže v skladu s preskusnim postopkom in preskusnimi pogoji iz Priloge 5 k temu pravilniku.) Največji vodoravni odmik naprave za zaščito pred podletom od zadaj, ugotovljen med uporabo testnih sil iz Priloge 5 in po njej, se zabeleži v sporočilu o homologaciji (Priloga 1, postavka 8).
- 7.4. Pri vozilih, opremljenih z dvizžno ploščadjo na zadnjem delu, se lahko zaradi mehanizma prekine vgradnja naprave za zaščito pred podletom od zadaj. V tem primeru veljajo naslednje posebne zahteve:
- 7.4.1. največja bočna razdalja, izmerjena med elementi naprave za zaščito pred podletom in elementi dvizgne ploščadi, ki se med delovanjem dvizgne ploščadi zaradi prekinitev premikajo in zaradi katerih je prekinitev nujna, ne sme biti večja od 2,5 cm;

⁽²⁾ 1 za Nemčijo, 2 za Francijo, 3 za Italijo, 4 za Nizozemsko, 5 za Švedsko, 6 za Belgijo, 7 za Madžarsko, 8 za Češko, 9 za Španijo, 10 za Srbijo, 11 za Združeno kraljestvo, 12 za Avstrijo, 13 za Luksemburg, 14 za Švico, 15 (prosto), 16 za Norveško, 17 za Finsko, 18 za Dansko, 19 za Romunijo, 20 za Poljsko, 21 za Portugalsko, 22 za Rusko federacijo, 23 za Grčijo, 24 za Irsko, 25 za Hrvaško, 26 za Slovenijo, 27 za Slovaško, 28 za Belorusijo, 29 za Estonijo, 30 (prosto), 31 za Bosno in Hercegovino, 32 za Latvijo, 33 (prosto), 34 za Bolgarijo, 35 (prosto), 36 za Litvo, 37 za Turčijo, 38 (prosto), 39 za Azerbajdžan, 40 za Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo, 41 (prosto), 42 za Evropsko skupnost (homologacije podelijo države članice z uporabo svojih oznak ECE), 43 za Japonsko, 44 (prosto), 45 za Avstralijo, 46 za Ukrajino, 47 za Južnoafriško republiko, 48 za Novo Zelandijo, 49 za Ciper, 50 za Malto, 51 za Republiko Korejo, 52 za Malezijo, 53 za Tajsko, 54 in 55 prosto ter 56 za Črno goro. Naslednje številčne oznake se dodelijo drugim državam v kronološkem zaporedju, po katerem ratificirajo ali pristopijo k Sporazumu o sprejetju enotnih tehničnih predpisov za cestna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v cestna vozila in/ali uporabijo na njih, in o pogojih za vzajemno priznanje homologacij, podeljenih na podlagi teh predpisov, generalni sekretar Združenih narodov pa tako dodeljene številčne oznake sporoči pogodbenicam Sporazuma.

- 7.4.2. delovna površina posameznih elementov zaščite pred podletom, vključno s tistimi na zunanji strani dviznega mehanizma, kadar ti obstajajo, mora v vsakem primeru biti vsaj 350 cm².

Vendar se lahko pri vozilih, katerih širina ne presega 2 000 mm in pri katerih ni mogoče izpolniti zgoraj navedene zahteve, delovna površina zmanjša pod pogojem, da so izpolnjena merila glede odpornosti.

8. SKLADNOST PROIZVODNJE

Zagotovljena mora biti skladnost proizvodnih postopkov s postopki, navedenimi v Dodatku 2 k Sporazumu (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev. 2), ob naslednjih zahtevah:

- 8.1 Vsaka naprava za zaščito pred poletom od zadaj, homologirana po tem pravilniku, se izdelata tako, da je skladna s homologiranim tipom z izpolnjevanjem zahtev iz odstavka 7 zgoraj.

- 8.2 Organ, ki je podelil homologacijo, lahko vedno preveri postopke kontrole skladnosti, ki se uporabljajo v vsakem proizvodnem obratu. Ti pregledi se običajno opravljajo enkrat na dve leti.

9. KAZNI ZA NESKLADNOST PROIZVODNJE

- 9.1 Homologacija, podeljena za tip naprave za zaščito pred podletom od zadaj na podlagi tega pravilnika, se lahko prekliče, če niso izpolnjene zgoraj navedene zahteve ali če zaščitna naprava ni opravila preskusa, predpisanega v Prilogi 5.

- 9.2 Če pogodbenica Sporazuma, ki ta pravilnik uporablja, prekliče homologacijo, ki jo je prej podelila, o tem takoj obvesti druge pogodbenice, ki ta pravilnik uporabljajo, s sporočilom v obliki, ki je skladna z vzorcem iz Priloge 1 k temu pravilniku.

10. SPREMEMBA IN RAZŠIRITEV HOMOLOGACIJE TIPA NAPRAVE ZA ZAŠČITO PRED PODLETOM OD ZADAJ

- 10.1 Vsaka sprememba tipa naprave za zaščito pred podletom od zadaj se sporoči upravnemu organu, ki je podelil homologacijo za tip naprave. Organ lahko potem:

- 10.1.1 meni, da spremembe verjetno ne bodo imele občutnih škodljivih učinkov in da naprava za zaščito pred podletom od zadaj v vsakem primeru še vedno izpolnjuje zahteve; ali

- 10.1.2 od tehnične službe, ki izvaja preskuse, zahteva nadaljnje poročilo o preskusu.

- 10.2 Potrditev ali zavrnitev homologacije, ki opredeljuje spremembe, se po postopku iz odstavka 6.3 zgoraj sporoči pogodbenicam Sporazuma, ki uporabljajo ta pravilnik.

- 10.3 Pristojni organ, ki izda razširitev homologacije, dodeli serijsko številko te razširitve in o tem obvesti druge pogodbenice Sporazuma iz leta 1958, ki uporabljajo ta pravilnik, s sporočilom v obliki, ki je skladna z vzorcem iz Priloge 1 k temu pravilniku.

11. DOKONČNA PREKINITEV PROIZVODNJE

Če imetnik homologacije povsem preneha proizvajati tip naprave za zaščito pred podletom od zadaj, ki je homologirana v skladu s tem pravilnikom, o tem obvesti organ, ki je podelil homologacijo. Ko ta organ prejme ustrezno sporočilo, o tem obvesti druge pogodbenice Sporazuma iz leta 1958, ki uporabljajo ta pravilnik, s sporočilom v obliki, ki je skladna z vzorcem iz Priloge 1 k temu pravilniku.

12. IMENA IN NASLOVI TEHNIČNIH SLUŽB, PRISTOJNIH ZA IZVEDBO HOMOLOGACIJSKIH PRESKUSOV, TER UPRAVNIH ORGANOV

Pogodbenice Sporazuma iz leta 1958, ki uporabljajo ta pravilnik, sporočijo sekretariatu Združenih narodov imena in naslove tehničnih služb, pristojne za izvedbo homologacijskih preskusov, ter upravnih organov, ki podeljujejo homologacije in katerim je treba poslati obrazce, ki potrjujejo podelitev, razširitev, zavrnitev ali preklic homologacije, podeljene v drugih državah.

DEL II: HOMOLOGACIJA VOZILA GLEDE NA VGRADNJO NAPRAVE HOMOLOGIRANEGA TIPA ZA ZAŠČITO PRED PODLETOM OD ZADAJ

13. OPREDELITEV POJMOV

- 13.1 V delu II tega pravilnika:

- 13.1.1 „homologacija vozila“ pomeni homologacijo tipa vozila glede na vgradnjo naprave za zaščito pred podletom od zadaj v skladu z delom I tega pravilnika;

- 13.1.2 „tip vozila“ pomeni vozila, ki se med seboj ne razlikujejo po naslednjih bistvenih značilnostih:

- širina zadnje osi vozila,
- konstrukcija, dimenzije, oblika in višina od tal zadnjega dela vozila ter značilnosti vzmetenja, v kolikor se nanašajo na zahteve iz odstavka 19 tega pravilnika,
- homologirana naprava za zaščito pred podletom od zadaj, nameščena na vozilo.

- 13.2 Druge opredelitve, ki se uporabljajo za ta del II, so v odstavku 3 tega pravilnika.

14. VLOGA ZA PODELITEV HOMOLOGACIJE

- 14.1 Vlogo za homologacijo vozila glede vgradnje naprave homologiranega tipa za zaščito pred podletom od zadaj predloži proizvajalec vozila ali njegov pooblaščen zastopnik.

- 14.2 Vlogi se priložijo spodaj navedeni dokumenti v treh izvodih in naslednji podatki:

- 14.2.1 risbe vozila, ki prikazujejo v skladu z merili iz odstavka 13.1.2 tega pravilnika tip vozila v stranskem pogledu in pogledu od zadaj z navedbo lege homologirane naprave (naprav) za zaščito pred podletom od zadaj in podatki o izdelavi njenih (njihovih) pritrdilnih elementov na šasijo vozila;

- 14.2.2 največja masa vozila;

- 14.2.3 seznam naprav za zaščito pred podletom od zadaj za namestitev na vozilo;

- 14.2.4 na zahtevo pristojnega organa se predloži tudi obrazec sporočila o homologaciji (tj. Priloga 1 k temu pravilniku) za vsako napravo za zaščito pred podletom od zadaj.

- 14.3 Tehnični službi, pristojni za opravljanje homologacijskih preskusov, se predloži vozilo, ki je predstavnik tipa v postopku homologacije in je opremljeno z napravo za zaščito pred podletom od zadaj.

- 14.3.1 Vozilo, ki nima vseh sestavnih delov, ki pripadajo tipu, se lahko preskusi le, če lahko vlagatelj pristojnim organom zadovoljivo dokaže, da odsotnost sestavnih delov ne vpliva na rezultate preverjanja, če se nanaša na zahteve tega pravilnika.

- 14.4 Pred podelitvijo homologacije pristojni organ preveri, ali obstajajo zadovoljivi ukrepi za zagotovitev učinkovitega preverjanja skladnosti proizvodnje.
15. HOMOLOGACIJA
- 15.1 Če je vozilo, predloženo za homologacijo v skladu s tem pravilnikom, opremljeno s homologirano napravo za zaščito pred podletom od zadaj in ustreza zahtevam odstavka 16 spodaj, se podeli homologacija za navedeni tip vozila.
- 15.2 Številka homologacije se določi za vsak homologiran tip. Prvi dve številki (zdaj 02 v skladu s spremembami 02) navajata spremembe, vključno z zadnjimi večjimi tehničnimi spremembami Pravilnika v trenutku podelitve homologacije. Ista pogodbenica ne sme dodeliti iste številke drugemu tipu vozila.
- 15.3 Obvestilo o podelitvi, razširitvi ali zavrnitvi homologacije tipa vozila v skladu s tem pravilnikom se posreduje pogodbenicam Sporazuma iz leta 1958, ki uporabljajo ta pravilnik, z obrazcem, ki je v skladu z vzorcem iz Priloge 2 k temu pravilniku.
- 15.4 Na vsakem vozilu, ki je v skladu s tipom vozila, homologiranim po tem pravilniku, je na vidnem in zlahka dostopnem mestu, opredeljenem na homologacijskem certifikatu, pritrjena mednarodna homologacijska oznaka, sestavljena iz:
- 15.4.1 kroga, ki obkroža črko „E“, sledi ji številčna oznaka države, ki je podelila homologacijo ⁽³⁾;
- 15.4.2 številke tega pravilnika, ki ji sledijo črka „R“, pomišljaj in številka homologacije, na desni strani kroga iz odstavka 15.4.1.
- 15.5 Če je vozilo v skladu s homologiranim tipom vozila po enem ali več drugih pravilnikih, ki so priloženi Sporazumu, v državi, ki je homologacijo podelila v skladu s tem pravilnikom, ni treba ponoviti simbola, predpisanega v odstavku 15.4.1; v takem primeru se v vzdolžnih stolpcih na desni strani simbola iz odstavka 15.4.1. vnesejo Pravilnik, številke homologacije in dodatni simboli vseh pravilnikov, v skladu s katerimi je bila podeljena homologacija v državi, ki je podelila homologacijo v skladu s tem pravilnikom.
- 15.6 Homologacijska oznaka je jasno čitljiva in neizbrisna.
- 15.7 Homologacijska oznaka je nameščena blizu podatkovne tablice vozila, ki jo pritrди proizvajalec, ali na njej.
- 15.8 Priloga 4 k temu pravilniku prikazuje primere namestitev homologacijskih oznak.
16. ZAHTEVE ZA VGRADNJO HOMOLOGIRANE NAPRAVE ZA ZAŠČITO PRED PODLETOM OD ZADAJ
- 16.1 Oddaljenost od tal glede na spodnjo stran zaščitne naprave tudi pri neobremenjenem vozilu, ne sme presegati 550 mm po njeni celotni širini in je takšna, da višina nad točkami prijemališč preskusnih sil, ki delujejo na napravo v skladu z delom I tega pravilnika in so zabeležene v sporočilu o homologaciji (Priloga 1, postavka 7), ne preseže 600 mm.
- 16.2 Širina naprave za zaščito pred podletom od zadaj ne sme biti v nobenem primeru širša od zadnje osi vozila, merjene na skrajnih zunanjih točkah pnevmatik, pri čemer se ne upoštevajo izbokline pnevmatik v bližini točke dotika pnevmatike s podlago, prav tako pa ne sme biti krajša za več kot 100 mm na vsaki strani. Kadar je zadnjih osi več, je treba upoštevati širino najširše zadnje osi. Poleg tega je treba zahteve iz odstavkov 3.1.2 in 3.1.3 Priloge 5, ki se nanašajo na razdaljo točk prijemališč preskusnih sil od zunanjih robov zadnjih koles (Priloga 1, odstavek 7), preveriti in zabeležiti v sporočilu o homologaciji.

⁽³⁾ Prim. opombo 2.

- 16.3 Naprava mora biti nameščena tako, da vodoravna razdalja med zadnjim robom naprave in skrajnim zadnjim robom vozila, vključno z vsakim mehanizmom dvizne ploščadi, ki je bila izmerjena na kateri koli točki prijemališča preskusnih sil (Priloga 1, postavka 8) med homologacijo naprave za zaščito pred podletom od zadaj v skladu z določbami dela I tega pravilnika, in zabeležena v sporočilu o homologaciji, ne presega 400 mm, zmanjšano za ugotovljeno deformacijo (odstavek 7.3 dela I). Pri merjenju te razdalje se ne upoštevajo tisti deli vozila, ki so pri neobremenjenem vozilu več kot 2 m nad tlemi.
- 16.4 Največja masa tipa vozila, za katerega se zahteva homologacija, ne presega vrednosti, navedene v sporočilu o homologaciji vsake homologirane naprave za zaščito pred poletom od zadaj, ki naj bi se vgradila v navedeno vozilo.
17. SKLADNOST PROIZVODNJE
- Postopki skladnosti proizvodnje so skladni s postopki iz Dodatka 2 k Sporazumu (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev. 2), ob naslednjih zahtevah:
- 17.1 vsako vozilo, homologirano po tem pravilniku, se izdelava tako, da je skladno s homologiranim tipom z izpolnjevanjem zahtev iz odstavka 16 zgoraj.
- 17.2 organ, ki je podelil homologacijo, lahko vedno preveri postopke kontrole skladnosti, ki se uporabljajo v vsakem proizvodnem obratu. Ti pregledi se običajno opravljajo enkrat na dve leti.
18. KAZNI ZA NESKLADNOST PROIZVODNJE
- 18.1 Homologacija, ki se podeli za tip vozila v skladu s tem pravilnikom, se lahko prekliče, če zgoraj navedene zahteve niso izpolnjene.
- 18.2 Če pogodbenica Sporazuma, ki uporablja ta pravilnik, prekliče homologacijo, ki jo je prej podelila, o tem takoj obvesti druge pogodbenice, ki uporabljajo ta pravilnik, s sporočilom v obliki, ki je skladna z vzorcem iz Priloge 2 k temu pravilniku.
19. SPREMEMBA IN RAZŠIRITEV HOMOLOGACIJE TIPA VOZILA
- 19.1 Vsaka sprememba tipa vozila se sporoči upravnemu organu, ki je podelil homologacijo tipa vozila. Organ lahko potem:
- 19.1.1 meni, da spremembe verjetno ne bodo imele občutnih škodljivih učinkov in da vozilo v vsakem primeru še vedno izpolnjuje zahteve; ali
- 19.1.2 od tehnične službe, ki izvaja preskuse, zahteva nadaljnje poročilo o preskusu.
- 19.2 Potrditev ali zavrnitev homologacije, ki opredeljuje spremembe, se po postopku iz odstavka 15.3 zgoraj sporoči pogodbenicam Sporazuma, ki uporabljajo ta pravilnik.
- 19.3 Pristojni organ, ki izda razširitev homologacije, dodeli serijsko številko te razširitve in o tem obvesti druge pogodbenice Sporazuma iz leta 1958, ki uporabljajo ta pravilnik, s sporočilom v obliki, ki je skladna z vzorcem iz Priloge 2 k temu pravilniku.
20. DOKONČNA PREKINITEV PROIZVODNJE
- Če imetnik homologacije povsem preneha proizvajati tip vozila, za katerega je bila podeljena homologacija v skladu s tem pravilnikom, o tem obvesti organ, ki je podelil homologacijo. Ko navedeni organ prejme ustrezno sporočilo, o tem obvesti druge pogodbenice Sporazuma iz leta 1958, ki uporabljajo ta pravilnik, s sporočilom v obliki, ki je skladna z vzorcem iz Priloge 2 k temu pravilniku.

21. IMENA IN NASLOVI TEHNIČNIH SLUŽB, PRISTOJNIH ZA IZVEDBO HOMOLOGACIJSKIH PRESKUSOV, TER UPRAVNIH ORGANOV

Pogodbenice Sporazuma iz leta 1958, ki uporabljajo ta pravilnik, sporočijo sekretariatu Združenih narodov imena in naslove tehničnih služb, pristojne za izvedbo homologacijskih preskusov, ter upravnih organov, ki podeljujejo homologacije in katerim je treba poslati obrazce, ki potrjujejo podelitev, razširitev, zavrnitev ali preklic homologacije, podeljene v drugih državah.

DEL III: HOMOLOGACIJA VOZILA GLEDE NA NJEGOVO ZAŠČITO PRED PODLETOM OD ZADAJ

22. OPREDELITEV POJMOV

- 22.1 V delu III tega pravilnika:

- 22.1.1 „homologacija vozila“ pomeni homologacijo tipa vozila glede njegovo na zaščito pred podletom od zadaj;

- 22.1.2 „tip vozila“ pomeni kategorijo vozil, ki se ne razlikujejo v bistvenih vidikih, kot so širina zadnje osi, konstrukcija, dimenzije, oblika in materiali zadnjega dela vozila, značilnosti vzmetenja, v kolikor se nanašajo na zahteve iz odstavka 25 tega pravilnika;

- 22.1.3 „zaščita pred podletom od zadaj“ pomeni zaščito na zadnji strani vozila, ali:

- 22.1.3.1 s posebno napravo za zaščito pred podletom od zadaj; ali

- 22.1.3.2 z nadgradnjo, deli šasije ali drugimi sestavnimi deli, pri katerih se zaradi njihove oblike in značilnosti lahko šteje, da v celoti ali delno izpolnjujejo funkcijo naprave za zaščito pred podletom od zadaj.

- 22.2 Druge opredelitve, ki se uporabljajo za ta del III, so v odstavku 3 tega pravilnika.

23. VLOGA ZA PODELITEV HOMOLOGACIJE

- 23.1 Vlogo za podelitev homologacije tipa vozila glede na zaščito, ki jo zagotavlja zaščita pred podletom od zadaj, vloži proizvajalec vozila ali njegov pooblaščen zastopnik.

- 23.2 Vlogi se priložijo spodaj navedeni dokumenti v treh izvodih in naslednji podatki:

- 23.2.1 podroben opis tipa vozila glede njegove konstrukcije, dimenzij, oblike in sestavnih materialov, v kolikor je to potrebno za namene tega pravilnika;

- 23.2.2 risbe vozila, ki prikazujejo tip vozila v stranskem pogledu in pogledu od zadaj ter podatke o izdelavi zadnjih delov konstrukcije;

- 23.2.3 največja masa vozila;

- 23.2.4 podroben opis zaščite pred podletom od zadaj: njene dimenzije, oblika, sestavni materiali in lega na vozilu.

- 23.3 Tehnični službi, pristojni za opravljanje homologacijskih preskusov, se predloži vozilo, ki je predstavnik tipa v postopku homologacije.

- 23.3.1 Vozilo, ki nima vseh sestavnih delov, ki pripadajo tipu, se lahko preskusi le, če lahko vlagatelj pristojnim organom zadovoljivo dokaže, da odsotnost sestavnih delov ne vpliva na rezultate preverjanja, kar zadeva zahteve tega pravilnika.
- 23.4 Pred podelitvijo homologacije pristojni organ preveri, ali obstajajo zadovoljivi ukrepi za zagotovitev učinkovitega preverjanja skladnosti proizvodnje.
24. HOMOLOGACIJA
- 24.1 Če vozilo, predloženo v homologacijo po tem pravilniku, ustreza zahtevam odstavka 25 spodaj, se podeli homologacija za navedeni tip vozila.
- 24.2 Številka homologacije se določi za vsak homologiran tip. Prvi dve številki (zdaj 02 v skladu s spremembami 02) navajata spremembe, vključno z zadnjimi večjimi tehničnimi spremembami Pravilnika v trenutku podelitve homologacije. Ista pogodbenica ne sme dodeliti iste številke drugemu tipu vozila.
- 24.3 Obvestilo o podelitvi, razširitvi ali zavrnitvi homologacije tipa vozila v skladu s tem pravilnikom se posreduje pogodbenicam Sporazuma iz leta 1958, ki uporabljajo ta pravilnik, z obrazcem, ki je v skladu z vzorcem iz Priloge 3 k temu pravilniku.
- 24.4 Na vsakem vozilu, ki je v skladu s tipom vozila, homologiranim po tem pravilniku, je na vidnem in zlahka dostopnem mestu, opredeljenem na homologacijskem certifikatu, pritrjena mednarodna homologacijska oznaka, sestavljena iz:
- 24.4.1 kroga, ki obkroža črko „E“, ki mu sledi številčna oznaka države, ki je podelila homologacijo ⁽⁴⁾;
- 24.4.2 številke tega pravilnika, ki ji sledijo črka „R“, pomišljaj in številka homologacije na desni strani kroga iz odstavka 24.4.1.
- 24.5 Če je vozilo v skladu s homologiranim tipom vozila po enem ali več drugih pravilnikih, ki so priloženi Sporazumu, v državi, ki je homologacijo podelila v skladu s tem pravilnikom, ni treba ponoviti simbola, predpisanega v odstavku 24.4.1; v takem primeru se v vzdolžnih stolpcih na desni strani simbola iz odstavka 24.4.1. vnesejo pravilnik, številke homologacije in dodatni simboli vseh pravilnikov, v skladu s katerimi je bila podeljena homologacija v državi, ki je podelila homologacijo v skladu s tem pravilnikom.
- 24.6 Homologacijska oznaka je jasno čitljiva in neizbrisna.
- 24.7 Homologacijska oznaka je nameščena blizu podatkovne tablice vozila, ki jo pritrdi proizvajalec, ali na njej.
- 24.8 Priloga 4 k temu pravilniku prikazuje primere namestitev homologacijskih oznak.
25. ZAHTEVE ZA ZAŠČITO PRED PODLETOM OD ZADAJ
- 25.1 Oddaljenost od tal glede na spodnjo stran zaščite pred podletom od zadaj, tudi pri neobremenjenem vozilu, ne sme presegati 550 mm po celotni širini.
- 25.2 Zaščita pred podletom od zadaj mora biti čim bližje zadnjemu delu vozila.

⁽⁴⁾ Prim. opombo 2.

- 25.3 Širina zaščite pred podletom od zadaj ne sme v nobenem primeru presegati širine zadnje osi vozila, merjene na skrajnih zunanjih točkah pnevmatik, pri čemer se ne upoštevajo izbokline pnevmatik v bližini točke dotika pnevmatike s podlago, prav tako pa ne sme biti krajša za več kot 100 mm na vsaki strani. Kadar je zadnjih osi več, je treba upoštevati širino najširše zadnje osi. Kadar je naprava vključena ali zajeta v nadgradnjo vozila, ki sama presega širino zadnje osi, se zahteva, po kateri širina zaščite pred podletom od zadaj ne sme presegati širine zadnje osi, ne uporablja.
- 25.4 Višina profila zaščite pred podletom od zadaj ne sme biti manjša od 100 mm. Stranski robovi zaščite pred podletom od zadaj ne smejo biti zakrivljeni nazaj ali imeti ostrih robov, ta pogoj pa je izpolnjen, kadar so stranski robovi zaščite zaobljeni s polmerom, ki ni manjši od 2,5 mm.
- 25.5 Zaščita pred podletom od zadaj je lahko oblikovana tako, da jo je mogoče pritrditi na zadnji del vozila v več različnih legah. V tem primeru mora obstajati način, da se naprava v svoji pravilni delovni legi zavaruje pred nenamernim premikanjem. Sila, ki jo uporabi upravljaivec za spremembo lege zaščite, ne sme preseči 40 daN.
- 25.6 Zaščita pred podletom mora nuditi zadosten odpor silam, ki delujejo vzporedno z vzdolžno osjo vozila in mora biti v delovnem položaju povezana z vzdolžnimi nosilci šasije ali z elementi, ki jih nadomeščajo. Ta zahteva bo izpolnjena, če se dokaže, da med uporabo sil, opisanih v Prilogi 5, in po njej vodoravna razdalja med zadnjim robom zaščite pred podletom od zadaj in skrajnim robom vozila, vključno z vsakim mehanizmom dvizne ploščadi, ne presega 400 mm na kateri koli točki prijemališča preskusnih sil. Pri merjenju te razdalje se ne smejo upoštevati tisti deli vozila, ki so pri neobremenjenem vozilu več kot 2 m nad cestiščem.
- 25.7 Praktični preskus se ne zahteva, kadar se lahko z izračunom dokaže, da so izpolnjene zahteve iz odstavka 3 Priloge 5. Kadar se praktični preskus izvede, mora biti naprava priključena na vzdolžne nosilce šasije vozila ali na pomemben del teh nosilcev ali na druge strukturne nosilce.
- 25.8. Pri vozilih, opremljenih z dvizno ploščadjo na zadnjem delu, se lahko zaradi mehanizma prekine vgradnja naprave za zaščito pred podletom od zadaj. V tem primeru veljajo naslednje posebne zahteve:
- 25.8.1. največja bočna razdalja, izmerjena med elementi naprave za zaščito pred podletom in elementi dvizne ploščadi, ki se med delovanjem dvizne ploščadi zaradi prekinitev premikajo in zaradi katerih je prekinitev nujna, ne sme biti večja od 2,5 cm.
- 25.8.2. delovna površina posameznih elementov zaščite pred podletom, vključno s tistimi na zunanji strani dviznega mehanizma, kadar ti obstajajo, morajo v vsakem primeru biti vsaj 350 cm².
- Vendar se lahko pri vozilih, katerih širina ne presega 2 000 mm in pri katerih ni mogoče izpolniti zgoraj navedene zahteve, delovna površina zmanjša pod pogojem, da so izpolnjena merila glede odpornosti.
26. SKLADNOST PROIZVODNJE
- Postopki skladnosti proizvodnje so skladni s postopki iz Sporazuma, Dodatek 2 (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev. 2), ob naslednjih zahtevah:
- 26.1 vsako vozilo, homologirano po tem pravilniku, se izdelata tako, da je skladno s homologiranim tipom z izpolnjevanjem zahtev iz odstavka 25 zgoraj.
- 26.2 organ, ki je podelil homologacijo, lahko vedno preveri postopke kontrole skladnosti, ki se uporabljajo v vsakem proizvodnem obratu. Ti pregledi se običajno opravljajo enkrat na dve leti.

27. KAZNI ZA NESKLADNOST PROIZVODNJE
- 27.1 Homologacija, podeljena za tip vozila na podlagi tega pravilnika, se lahko prekliče, če niso izpolnjene zgoraj navedene zahteve ali če vozilo ni opravilo preskusa, predpisanega v Prilogi 5.
- 27.2 Če pogodbenica Sporazuma, ki uporablja ta pravilnik, prekliče homologacijo, ki jo je prej podelila, o tem takoj obvesti druge pogodbenice, ki uporabljajo ta pravilnik, s sporočilom v obliki, ki je skladna z vzorcem iz Priloge 3 k temu pravilniku.
28. SPREMEMBA IN RAZŠIRITEV HOMOLOGACIJE TIPA VOZILA
- 28.1 Vsaka sprememba tipa vozila se sporoči upravnemu organu, ki je podelil homologacijo tipa vozila. Organ lahko potem:
- 28.1.1 meni, da spremembe verjetno ne bodo imele občutnih škodljivih učinkov in da vozilo v vsakem primeru še vedno izpolnjuje zahteve; ali
- 28.1.2 od tehnične službe, ki izvaja preskuse, zahteva nadaljnje poročilo o preskusu.
- 28.2 Potrditev ali zavrnitev homologacije, ki opredeljuje spremembe, se po postopku iz odstavka 24.3 zgoraj sporoči pogodbenicam Sporazuma, ki uporabljajo ta pravilnik.
- 28.3 Pristojni organ, ki podeli razširitev homologacije, dodeli serijsko številko te razširitve in o tem obvesti druge pogodbenice Sporazuma iz leta 1958, ki uporabljajo ta pravilnik, s sporočilom v obliki, ki je skladna z vzorcem iz Priloge 3 k temu pravilniku.
29. DOKONČNA PREKINITEV PROIZVODNJE
- Če imetnik homologacije povsem preneha proizvajati tip vozila, za katerega je bila podeljena homologacija v skladu s tem pravilnikom, o tem obvesti organ, ki je podelil homologacijo. Ko ta organ prejme ustrezno sporočilo, o tem obvesti druge pogodbenice Sporazuma iz leta 1958, ki uporabljajo ta pravilnik, s sporočilom v obliki, ki je skladna z vzorcem iz Priloge 3 k temu pravilniku.
30. IMENA IN NASLOVI TEHNIČNIH SLUŽB, PRISTOJNIH ZA IZVEDBO HOMOLOGACIJSKIH PRESKUSOV, TER UPRAVNIH ORGANOV
- Pogodbenice Sporazuma iz leta 1958, ki uporabljajo ta pravilnik, sporočijo sekretariatu Združenih narodov imena in naslove tehničnih služb, pristojne za izvedbo homologacijskih preskusov, ter upravnih organov, ki podeljujejo homologacije in katerim je treba poslati obrazce, ki potrjujejo podelitev, razširitev, zavrnitev ali preklic homologacije, podeljene v drugih državah.

DEL IV: PREHODNE DOLOČBE

31. PREHODNE DOLOČBE
- 31.1. Od uradnega datuma začetka veljavnosti sprememb 02 nobena pogodbenica, ki uporablja ta pravilnik, ne:
- (a) zavrne podelitve homologacije v skladu z deli I, II in III tega pravilnika, kakor je bil spremenjen s spremembami 02;

- (b) zavrne tipa sestavnega dela ali samostojne tehnične enote, ki je bil homologiran v skladu z delom I tega pravilnika, kakor je spremenjen s spremembami 02;
 - (c) prepove namestitve na vozilo sestavnega dela ali samostojne tehnične enote, ki sta bila homologirana v skladu z deloma I in II tega pravilnika, kakor je spremenjen s spremembami 02.
- 31.2. Do 18 mesecev od začetka veljavnosti tega pravilnika, kakor je spremenjen s spremembami 02, pogodbenice, ki uporabljajo ta pravilnik:
 - (a) ne zavrnejo tipa sestavnega dela ali samostojne tehnične enote, ki je bil homologiran v skladu z delom I tega pravilnika, kakor je spremenjen s spremembami 01;
 - (b) ne zavrnejo podelitve homologacij za tiste tipe sestavnega dela ali samostojne tehnične enote, ki izpolnjujejo zahteve iz dela I tega pravilnika, kakor je spremenjen s spremembami 01;
 - (c) ne zavrnejo podelitve razširitve homologacije za sestavne dele ali samostojne tehnične enote, ki izpolnjujejo zahteve iz dela I tega pravilnika, kakor je spremenjen s spremembami 01;
 - (d) še naprej dovoljujejo namestitev na vozilo sestavnega dela ali samostojne tehnične enote, ki sta bila homologirana v skladu z deloma I in II tega pravilnika, kakor je spremenjen s spremembami 01;
- 31.3. Po 18 mesecih od začetka veljavnosti tega pravilnika, kakor je spremenjen s spremembami 02, pogodbenice, ki uporabljajo ta pravilnik:
 - (a) zavrnejo tip sestavnega dela ali samostojne tehnične enote, ki ne izpolnjuje zahtev iz dela I tega pravilnika, kakor je spremenjen s spremembami 02;
 - (b) podelijo homologacije samo, če tip sestavnega dela ali samostojne tehnične enote, predviden za homologacijo, izpolnjuje zahteve iz dela I tega pravilnika, kakor je spremenjen s spremembami 02;
 - (c) prepovejo namestitev sestavnega dela ali samostojne tehnične enote, ki ne izpolnujeta zahtev iz delov I in II tega pravilnika, kakor je spremenjen s spremembami 02;
 - (d) obravnava homologacije za tipe sestavnega dela ali samostojne tehnične enote kot neveljavne, razen kadar izpolnjujejo zahteve iz dela I tega pravilnika, kakor je spremenjen s spremembami 02.
- 31.4. Do 48 mesecev po začetku veljavnosti tega pravilnika, kakor je spremenjen s spremembami 02, pogodbenice, ki uporabljajo ta pravilnik:
 - (a) še naprej podeljujejo homologacije za tiste tipe vozil, ki izpolnjujejo zahteve iz dela III tega pravilnika, kakor je spremenjen s spremembami 01;
 - (b) še naprej sprejemajo nacionalno ali regionalno homologacijo vozila, homologiranega v skladu z delom III tega pravilnika, kakor je spremenjen s spremembami 01.
- 31.5. Po 48 mesecih od začetka veljavnosti tega pravilnika, kakor je spremenjen s spremembami 02, pogodbenice, ki uporabljajo ta pravilnik:
 - (a) podelijo homologacije samo, če tip vozila, predviden za homologacijo, izpolnjuje zahteve iz dela III tega pravilnika, kakor je spremenjen s spremembami 02;

- (b) zavrnejo nacionalno ali regionalno homologacijo in zavrnejo prvo nacionalno ali regionalno registracijo (ko je vozilo prvič dano v uporabo) vozila, ki ne izpolnjuje zahtev iz dela III tega pravilnika, kakor je spremenjen s spremembami 02;
 - (c) obravnava homologacije po tem pravilniku kot neveljavne, razen pri tipih vozil, ki izpolnjujejo zahteve iz dela III tega pravilnika, kakor je spremenjen s spremembami 02.
- 31.6. Ne glede na zgornje prehodne določbe pogodbenicam, ki začnejo uporabljati ta pravilnik po datumu začetka veljavnosti najnovejših sprememb, ni treba sprejeti homologacij, ki so bile podeljene v skladu s katerimi koli predhodnimi spremembami tega pravilnika.
-

PRILOGA 1

SPOROČILO

(največji format: A4 (210 × 297 mm))



Izdal:

Homologacijski organ:

.....

.....

.....

o ⁽²⁾: PODELJENI HOMOLOGACIJI
 RAZŠIRJENI HOMOLOGACIJI
 ZAVRNJENI HOMOLOGACIJI
 PREKLICANI HOMOLOGACIJI
 DOKONČNI PREKINITVI PROIZVODNJE

za tip: naprava za zaščito pred podletom od zadaj, v skladu s Pravilnikom št. 58.

Št. homologacije: Št. razširitve:

1. Blagovna znamka ali oznaka naprave:
2. Tip naprave:
3. Ime in naslov proizvajalca:
4. Ime in naslov zastopnika proizvajalca, če je primerno:

5. Značilnosti naprave (dimenzije in njeni pritrditveni elementi)

6. Preskus, opravljen na trdni delovni površini na vozilu na reprezentativnem delu šasije vozila ⁽²⁾

7. Lega točk prijemališč preskusnih sil na napravi

8. Največji vodoravni odmik med uporabo testnih sil iz Priloge 5 in po njej

9. Vozila, v katera je napravo mogoče vgraditi (če je primerno)

10. Največja masa vozila, v katero je napravo mogoče vgraditi

11. Naprava je bila predložena v homologacijo dne:
12. Tehnična služba, pristojna za izvajanje homologacijskih preskusov:

13. Datum poročila, ki ga je izdala navedena služba:
14. Številka poročila, ki ga je izdala navedena služba:

15. Homologacija glede naprave za zaščito pred podletom od zadaj je bila podeljena/razširjena/zavrnjena/preklicana ⁽²⁾
16. Lega homologacijske oznake na napravi:
17. Kraj:
18. Datum:
19. Podpis:
20. Na zahtevo so na voljo naslednji dokumenti, ki imajo zgoraj navedeno številko homologacije:
- risbe, skice in shematični načrti sestavnih delov konstrukcije, ki je pomembna za ta pravilnik;
 - po potrebi risbe zaščitnih naprav in njihove lege na vozilu.
- _____

⁽¹⁾ Številčna oznaka države, ki je podelila/razširila/zavrnila/preklicala homologacijo (glej določbe o homologaciji v Pravilniku).

⁽²⁾ Neustrezno črtati.

PRILOGA 2

SPOROČILO

(največji format: A4 (210 × 297 mm))



Izdal:

Homologacijski organ:

.....

.....

.....

o: ⁽²⁾

PODELJENI HOMOLOGACIJI
 RAZŠIRJENI HOMOLOGACIJI
 ZAVRNJENI HOMOLOGACIJI
 PREKLICANI HOMOLOGACIJI
 DOKONČNI PREKINITVI PROIZVODNJE

za tip: tip vozila glede vgradnje naprave homologiranega tipa za zaščito pred podletom od zadaj v skladu s Pravilnikom št. 58.

Št. homologacije: Št. razširitve:

1. Blagovna znamka ali oznaka vozila:

2. Tip vozila:

3. Ime in naslov proizvajalca:

4. Ime in naslov zastopnika proizvajalca, če je primerno:

5. Kratak opis tipa vozila glede na njegove dimenzije in obliko:

6. Blagovna znamka ali oznaka naprav za zaščito pred podletom od zadaj in njihove številke homologacije

7. Največja masa vozila

8. Vozilo je bilo predloženo v homologacijo dne:

9. Tehnična služba, pristojna za izvajanje homologacijskih preskusov:

10. Datum poročila, ki ga je izdala navedena služba:

11. Številka poročila, ki ga je izdala navedena služba:

12. Podeljena/zavrnjena/razširjena/preklicana homologacija ⁽²⁾

13. Lega homologacijske oznake na vozilu:

14. Kraj:

15. Datum:

16. Podpis:

17. Na zahtevo so na voljo naslednji dokumenti, ki imajo zgoraj navedeno številko homologacije:

- risbe, skice in shematični načrti sestavnih delov konstrukcije, ki je pomembna za ta pravilnik;
- po potrebi risbe zaščitnih naprav in njihove lege na vozilu.

⁽¹⁾ Številčna oznaka države, ki je podelila/razširila/zavrnila/preklicala homologacijo (glej določbe o homologaciji v Pravilniku).

⁽²⁾ Neustrezno črtati.

PRILOGA 3

SPOROČILO

(največji format: A4 (210 × 297 mm))



Izdal: Homologacijski organ:

.....

.....

.....

o ⁽²⁾: PODELJENI HOMOLOGACIJI
 RAZŠIRJENI HOMOLOGACIJI
 ZAVRNJENI HOMOLOGACIJI
 PREKLICANI HOMOLOGACIJI
 DOKONČNI PREKINITVI PROIZVODNJE

za tip: tip vozila glede njegove zaščite pred podletom od zadaj v skladu s Pravilnikom št. 58.

Št. homologacije: Št. razširitve:

1. Blagovna znamka ali oznaka vozila:

2. Tip vozila:

3. Ime in naslov proizvajalca:

4. Ime in naslov zastopnika proizvajalca, če je primerno:

5. Kratek opis tipa vozila glede na njegove dimenzije in obliko:

6. Kratek opis zaščite pred podletom od zadaj glede na njene dimenzije in sestavne materiale:

7. Največja masa vozila

8. Vrednost sile, uporabljene v preskusu

9. Vozilo je bilo predloženo v homologacijo dne

10. Tehnična služba, pristojna za izvajanje homologacijskih preskusov:

11. Datum poročila, ki ga je izdala navedena služba:

12. Številka poročila, ki ga je izdala navedena služba:

13. Podeljena/zavrnjena/razširjena/preklicana homologacija ⁽²⁾

14. Lega homologacijske oznake na vozilu
15. Kraj:
16. Datum:
17. Podpis:
18. Na zahtevo so na voljo naslednji dokumenti, ki imajo zgoraj navedeno številko homologacije:
- risbe, skice in shematični načrti sestavnih delov konstrukcije, ki je pomembna za ta pravilnik;
 - po potrebi risbe zaščitnih naprav in njihovega položaja v vozilu.
- _____

⁽¹⁾ Številčna oznaka države, ki je podelila/razširila/zavrnila/preklicala homologacijo (glej določbe o homologaciji v Pravilniku).

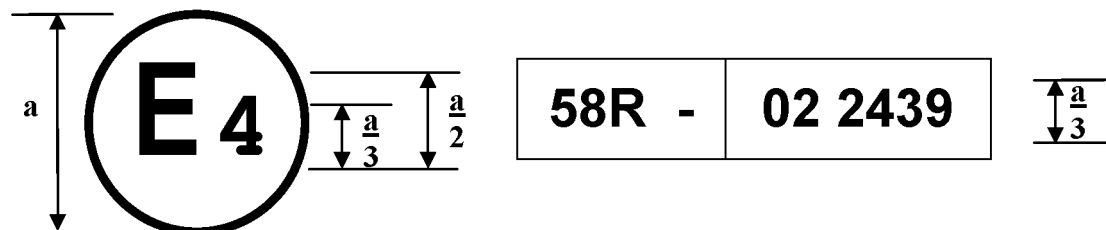
⁽²⁾ Neustrezno črtati.

PRILOGA 4

NAMESTITEV HOMOLOGACIJSKIH OZNAK

Vzorec A

(glej odstavke 6.4, 15.4, 24.4 tega pravilnika)

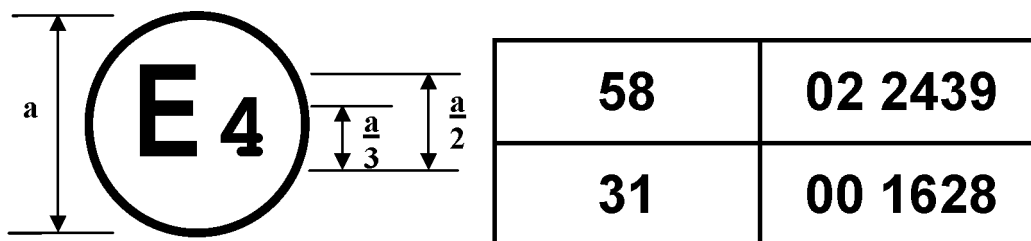


a = 8 mm (najmanj)

Zgornja homologacijska oznaka, pritrjena na vozilo ali napravo za zaščito pred podletom od zadaj, pomeni, da je bil zadevni tip vozila ali naprave za zaščito pred podletom od zadaj, glede na zaščito pred podletom v primeru trka, homologiran na Nizozemskem (E4) v skladu s Pravilnikom št. 58 in pod homologacijsko številko 022439. Prvi dve številki številke homologacije pomenita, da je bila homologacija podeljena v skladu z zahtevami iz Pravilnika št. 58, kakor je spremenjen s spremembami 02.

Vzorec B

(glej odstavke 6.5, 15.5, 24.5 tega pravilnika)



a = 8 mm (najmanj)

Zgornja homologacijska oznaka, pritrjena na vozilo, pomeni, da je bil zadevni tip vozila homologiran na Nizozemskem (E4) v skladu s pravilnikoma št. 58 in 31 ⁽¹⁾. Številki homologacije pomenita, da je v času podelitve zadevnih homologacij Pravilnik št. 58 vključeval spremembe 02, Pravilnik št. 31 pa je bil še v izvorni obliki.

⁽¹⁾ Slednja številka je navedena samo kot primer.

PRILOGA 5

POGOJI IN POSTOPKI PRESKUŠANJA

1. POGOJI PRESKUŠANJA ZA NAPRAVO ZA ZAŠČITO PRED PODLETOM OD ZADAJ
 - 1.1 Na zahtevo proizvajalca se lahko preskus opravi:
 - 1.1.1 na tipu vozila, za katerega je predvidena naprava za zaščito pred podletom od zadaj; v tem primeru je treba upoštevati pogoje iz odstavka 2; ali
 - 1.1.2 na delu šasije tipa vozila, za katerega je predvidena naprava za zaščito pred podletom od zadaj; ta del je reprezentativen za zadevne tipe vozila; ali
 - 1.1.3 na trdni preskusni delovni površini.
 - 1.2 V primeru odstavkov 1.1.2 in 1.1.3 so deli za povezavo naprave za zaščito pred podletom od zadaj na del šasije vozila ali na trdno preskusno delovno površino enaki tistim, ki se uporabljajo za zaščito naprave, ko je ta vgrajena v vozilo.
 - 1.3 Na zahtevo proizvajalca in s soglasjem tehnične službe se lahko preskusni postopek, opisan v odstavku 3, simulira z izračunom.
2. POGOJI PRESKUŠANJA ZA VOZILA
 - 2.1 Vozilo miruje na vodoravni, ravni, trdni in gladki podlagi.
 - 2.2 Sprednji kolesi sta zravnani.
 - 2.3 Pnevmatike so napolnjene do tlaka, ki ga priporoča proizvajalec.
 - 2.4 Vozilo se lahko na poljuben način fiksira, če je to potrebno za doseg zahtevanih preskusnih sil iz odstavka 3.1 spodaj, način fiksacije pa določi proizvajalec vozila.
 - 2.5 Vozila, opremljena s hidropnevmatskim, hidravličnim ali pnevmatskim vzmetenjem ali z napravo za samodejno izravnavanje višine glede na obremenitev, se preskušajo z vzmetenjem ali napravo v običajnih pogojih za vožnjo, ki jih določi proizvajalec.
3. PRESKUSNI POSTOPEK
 - 3.1 Zahteve iz odstavkov 7.3 in 25.6 tega pravilnika se preverijo z ustreznimi preskusnimi trni; preskusne sile, opisane v odstavkih 3.1.1 in 3.1.2 spodaj, delujejo ločeno in zaporedoma preko pritisne plošče, ki ni višja od 250 mm (natančno višino mora določiti proizvajalec) in širša od 200 mm z zaokroženjem pritisne plošče na navpičnih robovih s polmerom $5 + 1$ mm. Proizvajalec mora določiti oddaljenost od središča površine od cestišča znotraj vodoravnih mejnih črt naprave. Kadar se preskus opravi na vozilu, višina neobremenjenega vozila ne sme presegati 600 mm. Zaporedje delovanja sil lahko določi proizvajalec.
 - 3.1.1 Vodoravna sila 100 kN ali 50 % sile, ki jo ustvari največja masa vozila, kar od tega je manjše, se uporablja zaporedoma na dve točki, ki se nahajata simetrično okoli središčnice naprave ali vozila, kar od tega se uporablja na razdalji najmanj 700 mm in največ 1 m. Natančno lego točk delovanja sil določi proizvajalec.
 - 3.1.2 V primerih iz odstavkov 1.1.1 in 1.1.2 te priloge vodoravna sila 50 kN ali 25 % sile, ki jo ustvari največja masa vozila, kar od tega je manjše, deluje zaporedoma na dve točki, ki se nahajata $300 + 25$ mm od vzdolžnih ravnin, ki se dotikajo zunanjih robov koles na zadnji osi, in na tretjo točko, ki se nahaja na črti, ki povezuje ti dve točki, na srednji navpični ravnini vozila.

- 3.1.3 V primerih iz odstavka 1.1.3 te priloge vodoravna sila 50 kN ali 25 % sile, ki jo ustvari največja masa vozila, za katero je predvidena naprava, kar od tega je manjše, deluje zaporedoma na dve točki, ki ju določi proizvajalec naprave za zaščito pred podletom od zadaj, in na tretjo točko, ki se nahaja na črti, ki povezuje ti dve točki, na srednji navpični ravnini naprave.
- 3.2 Nadomestne točke za delovanje sil
- Če se katera koli točka iz odstavka 3.1 nahaja na območju prekinitve naprave za zaščito pred podletom, kakor je navedeno v odstavkih 7.4 ali 25.8 tega pravilnika, preskusne sile delujejo na določenih nadomestnih točkah:
- 3.2.1 za zahtevo iz odstavka 3.1.1 na vodoravni središčnici in v 50 mm vsakega navpičnega kota, ki je najbližji predvidenim točkam delovanja sil, kakor je opredeljeno v navedenem odstavku, in
- 3.2.2 za zahtevo iz odstavka 3.1.2 na stičišču vodoravnih in navpičnih središčnic vsakega elementa, ki je najbolj oddaljen od navpične središčnice naprave ali vozila, kakor je ustrezno. Ti točki sta oddaljeni 325 mm od vzdolžnih ravnin, ki se dotikata zunanjih robov koles na zadnji osi.
-